Data Protection Policy
Datenschutzrichtlinie

Notice: This document contains the English translation of a document originally written in German language. In case of any discrepancies, misunderstandings etc. the German document is the leading document. Any work on basis of the English translation is at the sole risk and responsibility of the contractual partner of Semco Maritime. Semco Maritime is not liable for the correctness of the translation and / or any damages resulting from discrepancies or misunderstandings in the English document.

Änderungsindex / Change index

Ver.	Datum / Date	Änderung / Changes	Seite / Page	Geändert von / Changed by

Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, Gebrauch oder Weitergabe an Dritte ohne ausdrückliche Genehmigung durch Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH ist nicht erlaubt. /
All rights reserved. Copying, use or forwarding to third parties without the explicit authorisation of Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH is prohibited.

Inhaltsverzeichnis / Table of contents

1 Zweck / Purpose 3

2 Geltungsbereich / Scope of application 3

3 Begriffsdefinitionen / Definitions of terms 4

3.1 Mitgeltende Dokumente und Normen/ Applicable documents and standards 5

3.2 Weitere erforderliche Dokumente / Other required documents 5

4 Grundsätze der Datenverarbeitung / Principles of data processing 5

4.1 Rechtmäßigkeit / Lawfulness 5

4.2 Zweckbindung / Purpose limitation 5

4.3 Datenminimierung / Data minimization 6

4.4 Richtigkeit / correctness 6

4.5 Speicherbegrenzung / Memory limit 6

4.6 Integrität und Vertraulichkeit / Integrity and confidentiality 6

5 Verantwortlichkeiten / Responsibilities 6

5.1 Geschäftsführung / Top Management 6

5.2 Führungskräfte / Management 7

5.3 Mitarbeitende / Employees 7

5.4 Datenschutzbeauftragter (DSB) / Data Protection Officer (DPO) 7

5.5 Datenschutzkoordinator (DSK) / Data Protection Coordinator (DPC) 7

6 Rechte betroffener Personen / Rights of affected persons 7

7 Technische und organisatorische Maßnahmen - TOMs / Technical and organizational measures – TOMs 8

8 Umgang mit Datenschutz – Informationssicherheits - Fällen / Handling Data Protection and Information Security Incidents 9

9 Auftragsverarbeitung und Datenweitergabe / Data Processing on behalf and Data Transfer 9

10 Datenübermittlung in Drittländer / Data transfer to third countries 10

11 Schulung und Sensibilisierung / Training and awareness-raising 10

12 Dokumentation und Nachweisführung / Documentation and record-keeping 10

13 Überprüfung der Richtlinie / Description of the procedure 10

14 Inkrafttreten / Come into effect 11

Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, Gebrauch oder Weitergabe an Dritte ohne ausdrückliche Genehmigung durch Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH ist nicht erlaubt. /
All rights reserved. Copying, use or forwarding to third parties without the explicit authorization of Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH is prohibited.

1 Zweck / Purpose

Der Schutz personenbezogener Daten und die Sicherheit von Informationen sind ein wesentlicher Bestandteil unserer Unternehmenswerte. Diese Datenschutzrichtlinie legt die Grundsätze und Anforderungen für die Erhebung, Verarbeitung, Speicherung, Übermittlung und Löschung personenbezogener Daten fest. Ziel ist die Einhaltung der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO), des Bundesdatenschutzgesetzes (BDSG) sowie weiterer anwendbarer Datenschutzvorschriften.

The protection of personal data and the security of information are an essential part of our corporate values. This privacy policy sets out the principles and requirements for the collection, processing, storage, transmission and deletion of personal data. The aim is to comply with the General Data Protection Regulation (GDPR), the Federal Data Protection Act (BDSG) and other applicable data protection regulations.

2 Geltungsbereich / Scope of application

Der Geltungsbereich für das integrierte Managementsystem ist im Dokument OWS-Q-QA-030 Integrated Management Handbook, Kapitel 2 beschrieben. Im Kapitel 1 sind die Managementsysteme dokumentiert, die im integrierten Managementsystem berücksichtigt sind. Aufgrund erweiterter Anforderungen zum Informationssicherheitsmanagement- System (ISMS) nach ISO 270XX wurde für das ISMS zusätzlich der erweiterte Geltungsbereich im Dokument OWS-Q-QA-183 Scope of information security management system zusätzlich definiert.

The scope of the integrated management system is described in Chapter 2 of document OWS-Q-QA-030 Integrated Management Handbook. Chapter 1 documents the management systems included in the integrated management system. Due to expanded requirements for the information security management system (ISMS) under ISO 270XX, an extended scope for the ISMS has also been defined in document OWS-Q-QA-183 Scope of information security management system.

Diese Richtlinie gilt für:

- alle Mitarbeitenden, Führungskräfte und Praktikanten,
- externe Dienstleister mit Zugriff auf personenbezogene Daten,
- sämtliche Geschäftsbereiche und Standorte des Unternehmens,
- alle IT-Systeme, Anwendungen und Prozesse, in denen personenbezogene Daten verarbeitet werden.

This policy applies to:

- all employees, managers, and interns,
- external service providers with access to personal data,
- all business units and locations of the company,
- all IT systems, applications, and processes in which personal data is processed.

Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, Gebrauch oder Weitergabe an Dritte ohne ausdrückliche Genehmigung durch Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH ist nicht erlaubt. /
All rights reserved. Copying, use or forwarding to third parties without the explicit authorization of Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH is prohibited.

3 Begriffsdefinitionen / Definitions of terms

Im Folgenden werden die wesentlichen Begriffe definiert.

Personenbezogene Daten

Alle Informationen, die sich auf eine identifizierte oder identifizierbare natürliche Person beziehen.

Verarbeitung

Jeder Vorgang im Zusammenhang mit personenbezogenen Daten, z. B. Erheben, Speichern, Ändern, Übermitteln oder Löschen.

Betroffene Person

Die Person, deren personenbezogene Daten verarbeitet werden.

Verantwortlicher

Die natürliche oder juristische Person, die über Zwecke und Mittel der Datenverarbeitung entscheidet.

Natürliche Person:

Ein Mensch als Träger von Rechten und Pflichten. Die Rechtsfähigkeit beginnt mit der Geburt und endet mit dem Tod.

Juristische Person:

Eine rechtlich anerkannte Organisation oder Vereinigung (z. B. GmbH, AG, Verein), die selbst Träger von Rechten und Pflichten sein kann und durch ihre Organe handelt.

Beispiel:

Max Mustermann = natürliche Person
Muster GmbH = juristische Person

The key terms are defined below.

Personal data

All information relating to an identified or identifiable natural person.

Processing

Any operation involving personal data, e.g., collection, storage, alteration, transmission, or deletion.

Affected person

The person whose personal data is being processed.

Responsible

The natural or legal person that determines the purposes and means of data processing.

Natural person:

A human being as a bearer of rights and obligations. Legal capacity begins at birth and ends at death.

Legal entity:

A legally recognized organization or association (e.g. GmbH, AG, association), which itself can be the bearer of rights and obligations and acts through its bodies.

Example:

Max Mustermann = natural person
Muster GmbH = legal entity

Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, Gebrauch oder Weitergabe an Dritte ohne ausdrückliche Genehmigung durch Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH ist nicht erlaubt. /
All rights reserved. Copying, use or forwarding to third parties without the explicit authorization of Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH is prohibited.

3.1 Mitgeltende Dokumente und Normen/ Applicable documents and standards

Folgende Dokumente sind mitgeltend, weil sie in der vorliegenden Verfahrensanweisung zitiert, werden:

The following documents are applicable because they are cited in this process instruction:

OWS-GF-QA-151	Information Security Handbook – Organisation
OWS-Q-QA-030	Integrated Management Handbook
OWS-Q-QA-183	Scope of information security management system
OWS-GF-QA-152	IT deletion concept
OWS-Q-QA-194	Supplemented Scope of Application – SOA

Bei allen mitgeltenden Dokumenten den jeweils gültigen Revisionsstand verwenden!

Use the current revision level for all applicable documents!

3.2 Weitere erforderliche Dokumente / Other required documents

Folgende Dokumente sind erforderlich:

The following documents are required:

Keine Referenzen

Bei allen erforderlichen Dokumenten den jeweils gültigen Revisionsstand verwenden!

Use the current revision level for all applicable documents!

4 Grundsätze der Datenverarbeitung / Principles of data processing

Das Unternehmen verarbeitet personenbezogene Daten nachfolgenden Grundsätzen:

The company processes personal data in accordance with the following principles:

4.1 Rechtmäßigkeit / Lawfulness

- Personenbezogene Daten werden nur auf einer gültigen Rechtsgrundlage DSGVO, §6.1 (a-f) verarbeitet.
- Personal data is processed only based on a valid legal basis GDPR, Article 6.1(a–f).

4.2 Zweckbindung / Purpose limitation

- Daten werden ausschließlich für festgelegte, eindeutige und legitime Zwecke erhoben und die gemäß Kapitel 4.1 rechtmäßig sind.
- Data are collected exclusively for specified, explicit, and legitimate purposes that are lawful in accordance with Chapter 4.1.

Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, Gebrauch oder Weitergabe an Dritte ohne ausdrückliche Genehmigung durch Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH ist nicht erlaubt. /
All rights reserved. Copying, use or forwarding to third parties without the explicit authorization of Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH is prohibited.

4.3 Datenminimierung / Data minimization

- Es werden nur die Daten verarbeitet, die für den jeweiligen Zweck erforderlich sind.
- Only the data necessary for the respective purpose are processed.

4.4 Richtigkeit / correctness

- Personenbezogene Daten werden sachlich richtig und aktuell gehalten.
- Personal data is kept factually accurate and up to date.

4.5 Speicherbegrenzung / Memory limit

- Daten werden nur so lange gespeichert, wie es für den Verarbeitungszweck oder gesetzliche Aufbewahrungspflichten erforderlich ist. Näheres regelt das Dokument OWS-GF-QA-152 IT deletion concept.
- Data is stored only for as long as is necessary for the purpose of processing or to comply with statutory retention obligations. Further details are set out in document OWS-GF-QA-152 (IT Deletion Concept).

4.6 Integrität und Vertraulichkeit / Integrity and confidentiality

- Durch geeignete technische und organisatorische Maßnahmen (TOM, siehe Kapitel 7) wird ein angemessenes Schutzniveau gewährleistet. Näheres regelt das Dokument OWS-GF-QA-151 Information Security Handbook – Organisation, Kapitel 8.2.2.
- An appropriate level of protection is ensured through suitable technical and organizational measures (TOM, see chapter 7). Further details are set out in document OWS-GF-QA-151 Information Security Handbook – Organization, Section 8.2.2.

5 Verantwortlichkeiten / Responsibilities

Bei Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH sind die Anforderungen zum Datenschutz in das Informationssicherheitsmanagement System (ISMS) integriert. Weitere Details zu den im Folgenden beschriebenen Verantwortlichkeiten in Bezug auf den Datenschutz werden im Dokument OWS-GF-QA-151 Information Security Handbook – Organisation, Kapitel 4 zum Thema Informationssicherheit ergänzt.

At Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH, data protection requirements are integrated into the Information Security Management System (ISMS). Further details regarding the data protection responsibilities described below are provided in Chapter 4 (Information Security) of document OWS-GF-QA-151, Information Security Handbook – Organization.

5.1 Geschäftsführung / Top Management

- Sicherstellung der Einhaltung datenschutzrechtlicher Vorgaben.
- Bereitstellung erforderlicher Ressourcen
- Ensuring compliance with data protection requirements.
- Provision of necessary resources.

Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, Gebrauch oder Weitergabe an Dritte ohne ausdrückliche Genehmigung durch Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH ist nicht erlaubt. /
All rights reserved. Copying, use or forwarding to third parties without the explicit authorization of Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH is prohibited.

5.2 Führungskräfte / Management

- Umsetzung dieser Richtlinie im Verantwortungsbereich
- Sensibilisierung der Mitarbeitenden

- Implementation of this policy within the area of responsibility
- Raising employee awareness

5.3 Mitarbeitende / Employees

- Einhaltung der Datenschutzvorgaben
- Vertraulicher Umgang mit personenbezogenen Daten
- Unverzügliche Meldung möglicher Datenschutzvorfälle

- Compliance with data protection requirements
- Confidential handling of personal data
- Immediate reporting of potential data protection incidents

5.4 Datenschutzbeauftragter (DSB) / Data Protection Officer (DPO)

Bei WM-H ist die Rolle bzw. Aufgabe des DSB an einen Externen vergeben. Der DSB wird firmenintern vom DSK, Kapitel 5.5, unterstützt.

- Beratung und Unterstützung bei Datenschutzthemen
- Überwachung der Einhaltung gesetzlicher Anforderungen
- Ansprechpartner für Betroffene und Aufsichtsbehörden

At WM-H, the role or task of the DSB has been assigned to an external party. Internally, the DSB is supported by the DSK, see Chapter 5.5.

- Advice and support on data protection matters
- Monitoring compliance with legal requirements
- Contact person for affected individuals and supervisory authorities

5.5 Datenschutzkoordinator (DSK) / Data Protection Coordinator (DPC)

- Praktische Umsetzung in WM-H
- Dokumentation und Pflege
- Organisation
- Meldung und Vorbereitung

- Practical implementation in WM-H
- Documentation and maintenance
- Organization
- Notification and preparation

6 Rechte betroffener Personen / Rights of affected persons

Betroffene Personen haben insbesondere folgende Rechte:

- Auskunft über verarbeitete personenbezogene Daten
- Berichtigung unrichtiger Daten
- Löschung personenbezogener Daten nach Ablauf der im Dokument OWS-GF-QA-152 IT deletion concept angegebenen Frist.
- Einschränkung der Verarbeitung
- Datenübertragbarkeit

Data subjects have, in particular, the following rights:

- Access to processed personal data
- Rectification of incorrect data
- Erasure of personal data following the expiration of the period specified in document OWS-GF-QA-152 IT deletion concept
- Restriction of processing
- Data portability

Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, Gebrauch oder Weitergabe an Dritte ohne ausdrückliche Genehmigung durch Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH ist nicht erlaubt. /
All rights reserved. Copying, use or forwarding to third parties without the explicit authorization of Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH is prohibited.

- Widerspruch gegen die Verarbeitung
- Widerruf erteilter Einwilligungen
- Beschwerde bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde

Diesbezügliche Anfragen sind zeitnah an den Datenschutzbeauftragten oder die zuständige Datenschutzaufsichtsbehörde (Beschwerden) weiterzuleiten.

Aktuelle Datenschutzaufsichtsbehörde siehe Dokument QA-151 Information Security Handbook – Organisation, Kapitel 4.3.1, Tabelle 2.

- Objection to processing
- Withdrawal of consent
- Lodging a complaint with a competent data protection supervisory authority

Inquiries regarding these matters must be forwarded promptly to the Data Protection Officer or the competent data protection supervisory authority (in the case of complaints).

For the current data protection supervisory authority, see document QA-151 Information Security Handbook – Organisation, Chapter 4.3.1, Table 2.

7 Technische und organisatorische Maßnahmen - TOMs / Technical and organizational measures – TOMs

Zum Schutz personenbezogener Daten werden angemessene Sicherheitsmaßnahmen umgesetzt, darunter:

- rollenbasierte Zugriffsberechtigungen
- starke Authentifizierungsverfahren
- Verschlüsselung sensibler Daten
- regelmäßige Datensicherungen
- Protokollierung sicherheitsrelevanter Aktivitäten
- Schutz vor Schadsoftware
- regelmäßige Sicherheits- und Datenschutzschulungen
- physische Sicherung von Gebäuden und IT-Systemen

Dokument OWS-Q-QA-194 Supplemented Scope of Application – SOA dokumentiert in welchem Dokument die obigen Anforderungen beschrieben sind.

To protect personal data, appropriate security measures are implemented, including:

- role-based access rights
- strong authentication methods
- encryption of sensitive data
- regular data backups
- logging of security-relevant activities
- Protection against malware
- regular security and data protection training
- physical security of buildings and IT systems

Document OWS-Q-QA-194 Supplemented Scope of Application – SOA documents the document in which the above requirements are described.

Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, Gebrauch oder Weitergabe an Dritte ohne ausdrückliche Genehmigung durch Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH ist nicht erlaubt. /
All rights reserved. Copying, use or forwarding to third parties without the explicit authorization of Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH is prohibited.

8 Umgang mit Datenschutz – Informationssicherheits - Fällen / Handling Data Protection and Information Security Incidents

Jeder tatsächliche oder vermutete Datenschutz- oder Informationssicherheits- Fall ist unverzüglich entweder direkt an:

- Datenschutzbeauftragten (DSB)
- Datenschutzkoordinator (DSK)
- Informationssicherheitsbeauftragten - Management (ISB - M)
- Informationssicherheitsbeauftragten - Technik (ISB - T)

Kontaktdaten siehe: Beauftragte Personen_Designated persons

oder indirekt über die im Prozess 60495 Informationssicherheitsmeldungen beschriebenen Meldewege.

Meldungen sollen mindestens enthalten:

- Zeitpunkt des Vorfalls
- Beschreibung des Ereignisses
- betroffene Systeme oder Daten
- bereits eingeleitete Maßnahmen

Das Unternehmen bewertet den Vorfall und erfüllt gegebenenfalls die gesetzlichen Meldepflichten gegenüber Aufsichtsbehörden und betroffenen Personen.

Any actual or suspected data protection or information security incident must be reported immediately, either directly to:

- Data Protection Officer (DPO)
- Data Protection Coordinator (DPC)
- Information Security Officer – Management (ISO - M)
- Information Security Officer – Technical (ISO - T)

Contacts, see: Beauftragte Personen_Designated persons.

or indirectly via the reporting channels described in process 60495 "Information Security Reports."

Reports must include at least the following:

- Time of the incident
- Description of the event
- Affected systems or data
- Measures already initiated

The company assesses the incident and, where applicable, fulfills statutory reporting obligations to supervisory authorities and affected individuals.

9 Auftragsverarbeitung und Datenweitergabe / Data Processing on behalf and Data Transfer

Eine Weitergabe personenbezogener Daten an Dritte erfolgt nur:

- auf gesetzlicher Grundlage,
- aufgrund einer Einwilligung,
- zur Vertragserfüllung oder
- im Rahmen einer Auftragsverarbeitung.

Personal data is only disclosed to third parties:

- on a legal basis,
- based on consent,
- for the performance of a contract, or
- in the context of data processing on behalf of the controller.

Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, Gebrauch oder Weitergabe an Dritte ohne ausdrückliche Genehmigung durch Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH ist nicht erlaubt. /
All rights reserved. Copying, use or forwarding to third parties without the explicit authorization of Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH is prohibited.

Mit Auftragsverarbeitern werden entsprechende Verträge gemäß Art. 28 DSGVO abgeschlossen.

Appropriate contracts are concluded with data processors in accordance with Art. 28 GDPR.

10 Datenübermittlung in Drittländer / Data transfer to third countries

Eine Übermittlung personenbezogener Daten außerhalb der Europäischen Union bzw. des Europäischen Wirtschaftsraums erfolgt nur bei Vorliegen geeigneter Garantien und unter Beachtung der gesetzlichen Anforderungen.

Personal data is transmitted outside the European Union or the European Economic Area only if appropriate safeguards are in place and legal requirements are observed.

11 Schulung und Sensibilisierung / Training and awareness-raising

Alle Mitarbeitenden erhalten regelmäßige Schulungen zum sicheren Umgang mit Daten und Informationen. Neue Mitarbeitende werden im Rahmen des Onboardings über die geltenden Informationssicherheits- und Datenschutzanforderungen informiert.

All employees receive regular training on the secure handling of data and information. New employees are informed about applicable information security and data protection requirements as part of the onboarding process.

12 Dokumentation und Nachweisführung / Documentation and record-keeping

Das Unternehmen führt die erforderlichen Datenschutzdokumentationen, insbesondere:

- Verzeichnis der Verarbeitungstätigkeiten
- Nachweise über Einwilligungen
- Verträge zur Auftragsverarbeitung
- Datenschutz-Folgenabschätzungen (sofern erforderlich)
- Nachweise zu Schulungen und Audits

The company maintains the required data protection documentation, in particular:

- Record of processing activities
- Evidence of consent
- Data processing agreements
- Data protection impact assessments (where required)
- Evidence of training and audits

13 Überprüfung der Richtlinie / Description of the procedure

- Diese Datenschutzrichtlinie wird bei wesentlichen rechtlichen oder

This data protection policy is reviewed in the event of significant legal or

Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, Gebrauch oder Weitergabe an Dritte ohne ausdrückliche Genehmigung durch Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH ist nicht erlaubt. /
All rights reserved. Copying, use or forwarding to third parties without the explicit authorization of Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH is prohibited.

organisatorischen Änderungen überprüft und bei Bedarf aktualisiert.

organizational changes and updated as necessary.

14 Inkrafttreten / Come into effect

Diese Datenschutzrichtlinie tritt mit ihrer Veröffentlichung in Kraft und ist für alle Mitarbeitenden im Geltungsbereich des ISMS-Managementsystems verbindlich.

This data protection policy enters into force upon its publication and is binding for all employees within the scope of the ISMS management system.

Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, Gebrauch oder Weitergabe an Dritte ohne ausdrückliche Genehmigung durch Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH ist nicht erlaubt. /
All rights reserved. Copying, use or forwarding to third parties without the explicit authorization of Semco Maritime Offshore Wind Service GmbH is prohibited.